

Rapport annuel 2007 de l'Association pour le droit de l'environnement (ADE) à l'intention de l'assemblée générale du 20 mai 2008

Activités

Revue «Droit de l'environnement dans la pratique (DEP)»

- En 2007, notre revue «Droit de l'environnement dans la pratique (DEP)» a paru à neuf reprises, sans compter le registre annuel 2006. L'année 2007 compte beaucoup de cahiers, notamment parce que le cahier spécial DEP 1/2007 est un numéro double. Chaque édition a été tirée à un nombre d'exemplaires variant entre 1'100 et 1'400.
- Quatre numéros du DEP 2007 contiennent les **exposés** présentés lors de nos séminaires:
 - **«L'environnement peut-il être confié au marché? Des taxes incitatives au commerce des droits d'émission»**
Séminaire en langue française du 06.10.2006 à Genève; DEP 1.1/2007 et 1.2/2007;
 - **«Invasive Neobiota – neue Herausforderung im Umweltrecht»**
(Espèces exotiques invasives – nouveau défi en droit de l'environnement)
Séminaire du 19.03.2007 à Berne; DEP 4/2007;
 - **«Die Umsetzung des neuen Altlastenrechts»** (La mise en œuvre de la nouvelle législation sur les sites contaminés)
Séminaire du 20.04.2007 à Zurich; DEP 6/2007;
 - **«Smog – Rechtslage und Massnahmen/Smog – Situation juridique et mesures»**
Séminaire annuel du 12.06.2007 à Soleure; DEP 9/2007.
- Le DEP 3/2007 contient la **traduction française** du rapport de jurisprudence paru dans le DEP 3/2006, qui rend compte des **décisions sur recours relatives à loi sur la protection de l'environnement** et ses ordonnances d'exécution rendues entre **2000 et 2005**.
- Le DEP 7/2007 est un numéro spécial comportant les exposés du symposium **«Grundsatzfragen des Umweltrechts»** (Questions de

principe relatives au droit de l'environnement), organisé le 24 mai 2007 à Zurich, en l'honneur du départ à la retraite du Prof. Heribert Rausch.

- Trois autres cahiers du DEP ont été essentiellement consacrés à la publication de **décisions sur recours**; ils contiennent en tout 31 décisions ainsi que leurs dispositifs détaillés en deux langues. Les décisions rendues dans le contexte de la LEaux, de la LPN et de la loi sur les forêts ont été à nouveau rédigées par le Dr Peter M. Keller, juge administratif et membre de notre commission de rédaction.
- Les **articles de fond** et **contributions à des forums** suivants ont été publiés en 2007:
 - Inhalt und Gegenstand der Kostenverteilungsverfügung nach Art. 32d Abs. 4 USG, par Alfred Bühler, Dr en droit, Dr. h.c., Egliswil (DEP 2/2007).
 - Vereinfachung der UVP – Präzisierung des Verbandsbeschwerderechts, par Reinhard Zweidler, avocat et notaire, Ittigen (DEP 5/2007).
- Cette année, la «**Fenêtre européenne DEP**» est parue dans le DEP 4/2007 et peut être consultée gratuitement sur notre site web. Le Dr Karine Siegwart, Berne, y traite des stratégies actuelles de l'UE dans le domaine de l'énergie et du climat, à l'exemple de la promotion des biocarburants. Karine Siegwart ne sera plus en mesure d'assumer cette rubrique à l'avenir. A partir de 2008, la «Fenêtre européenne DEP» sera prise en charge par le Prof. Sebastian Heselhaus, Dr en droit, M.A., qui en modifiera légèrement le concept.
- L'édition 2007 du DEP contient en outre toute une série de **comptes rendus** sur d'importantes publications relatives au droit de l'environnement, de même que des **références** actuelles à la législation, à des directives et rapports, ainsi qu'à la littérature nationale et internationale. Ces dernières peuvent être consultées gratuitement sur notre site web, dans la rubrique «URP/DEP», sous forme de fichier PDF.
- Une **liste de liens** renvoyant au texte intégral des décisions publiées dans le DEP est accessible gratuitement sur notre site web, sous la rubrique «URP/DEP».
- Les travaux destinés à la publication d'un **rapport de jurisprudence sur la LPN** (à l'occasion des 40 ans de la LPN et des 10 ans du commentaire de la LPN) ont débuté en 2007; le rapport paraîtra dans le DEP 2/2008.

DEP sur CD-ROM

- La 9^e mise à jour du CD-ROM est parue en avril 2007; elle englobe tous les cahiers du DEP publiés au cours des années précédentes (1986–2006) et comporte des adaptations esthétiques. Près de 130 abonnés reçoivent actuellement la mise à jour annuelle du CD-ROM. A cela s'ajoutent les nombreuses commandes individuelles durant l'année en cours.

Abonnement online au DEP

- Un nombre toujours croissant de personnes individuelles, entreprises et services officiels se sont abonnés au **DEP online**, certains en maintenant l'abonnement à la revue sur papier, d'autres y renonçant. Nous comptons 236 abonnés en ligne en 2007. Ce service est gratuit pour les cantons qui nous soutiennent financièrement.

Commission de rédaction du DEP

- La commission de rédaction du DEP s'est réunie le 13 novembre 2007 à Zurich afin de coordonner les travaux de la revue DEP pour l'exercice en cours. Ce fut aussi l'occasion de prendre congé de la rédactrice sortante, Monika Kölz, et de discuter de la collaboration future entre la commission et les nouvelles rédactrices, Regula Müller Brunner et Stefanie Kraft Maag.

Séminaires

L'ADE a organisé trois séminaires en **2007**:

- Le séminaire du 19 mars 2007 a eu lieu à Berne et a été consacré au thème «**Invasive Neobiota – neue Herausforderung im Umweltrecht**» (Espèces exotiques invasives – nouveau défi en droit de l'environnement). En raison de son thème spécifique, cette manifestation n'a attiré que 65 participants. Le concept du séminaire fut bien accueilli et les réactions furent très positives. Le cahier du DEP consacré à ce séminaire a fait l'objet d'une forte demande.
- Le séminaire consacré à «**Die Umsetzung des neuen Altlastenrechts**» (La mise en œuvre de la nouvelle législation sur les sites contaminés) a été organisé à Zurich le 20 avril 2007. Cette manifestation a rencontré beaucoup d'intérêt (208 participants). Les cahiers relatifs à ce séminaire se sont bien vendus.

- La journée annuelle, intitulée «**Smog – Rechtslage und Massnahmen/ Smog – Situation juridique et mesures**», a eu lieu le 12 juin 2007 à Soleure. Le concept de la journée a été très bien accueilli par les 89 participants. Les ateliers de discussion, animés et politiquement intéressants, ont été particulièrement appréciés.

Colloques

- En raison de la charge de travail en cette année exceptionnelle pour le secrétariat (changement de direction, nouvelle collaboratrice juridique), nous avons renoncé à organiser le **colloque annuel** 2007.
- En ce qui concerne notre colloque annuel **conçu pour les agents cantonaux**, aucun thème susceptible d'être utile aux participants n'a été trouvé à la fin de l'année. Le comité a toutefois décidé d'organiser un colloque à l'attention des agents cantonaux au deuxième semestre 2008, qui portera sur le thème de «la nouvelle loi sur la géoinformation».

Site Internet www.vur-ade.ch

- Notre site Internet est régulièrement actualisé et il est en grande partie rédigé en deux langues: allemand et français.
- Les vastes travaux relatifs à une nouvelle offre online de l'ADE ont débuté en 2007: dès l'été 2008, un **registre pluriannuel du DEP (à partir de 1997)** pourra être consulté en ligne tant sous forme de **fichier PDF** qu'en tant que **base de données avec fonctions de recherche** (en allemand et en français). Pour les abonnés en ligne, cet index renverra directement au texte intégral des contributions concernées.
- De même, un **index de la littérature** comportant des fonctions de recherche sur la littérature nationale, internationale et étrangère (publié en DEP à partir de 2003) sera accessible gratuitement sur notre site web.

Mise à jour du commentaire de la LPE

- Les contrats relatifs à la **mise à jour du commentaire de la loi sur la protection de l'environnement** ont été signés en juillet 2007. L'auteur de ce commentaire est le Prof. Alain Griffel, Dr en droit, Université de Zurich. Il est assisté d'un co-auteur; le Prof. Heribert Rausch, Dr en droit, Université de Zurich, professeur honoraire depuis le 31 août 2007. Le volume complémentaire à la 2^e édition du commentaire devrait être publié dans la première moitié de 2010. Ce volume séparé sera une étape intermédiaire avant la troisième édition prévue à plus long terme.

Prestations aux cantons qui nous soutiennent financièrement

- En 2007, 22 cantons ont soutenu l'ADE par des contributions se montant à CHF 140'450 en total. Il va de soi que ces cantons reçoivent gratuitement les abonnements au DEP en version papier ou électronique ainsi que les CD-ROM dont ils ont besoin. De plus, les représentants de leurs offices bénéficient de réductions sur les taxes d'inscription aux séminaires et ont la priorité d'accès aux colloques.

Effectif des membres et des abonnés

- En 2007, le nombre de nos membres et de nos abonnés ne s'est que légèrement modifié par rapport à l'année précédente (477 membres individuels; 134 membres collectifs; 235 abonnés). A cela s'ajoutent les 151 adresses que nous livrons en raison de contributions cantonales.

Finances

- Le compte général boucle à fin 2007 avec un excédent des charges de CHF 2'020. Des provisions à hauteur de CHF 10'000 ont été dissoutes.

Comité et séances du comité

- Lors de l'assemblée générale du 12 juin 2007, Heidi Wiestner, avocate, a quitté ses fonctions après six ans passés au sein du comité de l'ADE dont deux en tant que présidente. Claudio Brogginini et Michel Bürgisser se sont également retirés du comité. Lorenz Lehmann, lic. en droit, avocat, Ecosens AG, Wallisellen, a été élu président. Ont été nouvellement élus au sein du comité Daniele Di Resta, lic. en droit, Département du territoire, Bellinzona, Esther Steinmann, avocate, juge administrative, Tribunal administratif du canton de Berne et Nicolas Wisard, Dr en droit, avocat, Genève.
- Le comité de l'ADE a tenu deux séances, qui ont eu lieu le 27 mars à Berne et le 7 septembre à Zurich.

Secrétariat de l'ADE

- Notre directrice de longue date, le Dr Monika Kölz, a pris sa retraite le 30 septembre 2007. Avec le comité, elle tenait les rênes de l'ADE depuis décembre 1987 et a contribué de manière déterminante au succès de notre association et à l'extension continue de ses différents domaines

de compétence. Une fête d'adieu a été organisée en son honneur à Zurich suite à la séance du comité du 7 septembre. Dans une atmosphère à la fois festive et détendue, un hommage a été rendu à Monika Kölz et à son engagement précieux en faveur de l'association et de la revue DEP.

- Mme Regula Müller Brunner, lic. en droit, a été choisie comme sa successeur. Elle travaille depuis 2002 auprès de l'ADE en tant que collaboratrice juridique et connaît parfaitement ses domaines d'activité.
- A la mi-septembre 2007, Stefanie Kraft Maag, lic. en droit, avocate, a commencé son activité au sein du secrétariat en tant que nouvelle collaboratrice juridique.

Remerciements

Nous adressons nos vifs remerciements à toutes celles et ceux qui ont contribué au succès de notre association en 2007, soit:

- au comité qui a géré avec compétence les projets de l'ADE;
- à la commission de rédaction; cette année encore, nous remercions tout particulièrement Ursula Brunner, Dr en droit, avocate, pour la rédaction des comptes rendus du DEP et ses suggestions avisées relatives aux autres contributions du DEP, ainsi que le Dr Peter M. Keller, notre rédacteur de longue date dont l'ADE ne saurait désormais se passer;
- à la Division Droit de l'OFEV pour ses conseils avertis et son soutien financier;
- aux cantons qui soutiennent notre travail par leurs contributions financières;
- à tous les auteurs du DEP et intervenants aux séminaires du DEP;
- à tous les abonnés au DEP et membres de l'ADE;
- et enfin à toute l'équipe du secrétariat de l'ADE.

Nos prestations de service visent à soutenir le droit suisse de l'environnement et son application. Pour nous, il importe de prendre en compte les besoins variés des juristes et spécialistes en droit de l'environnement. Outre la transmission de connaissances juridiques, nous mettons l'accent sur l'orientation pratique.

Avec notre programme 2007, et spécialement les trois séminaires traitant de sujets actuels et fort différents (espèces exotiques, sites contaminés, smog), nous avons contribué, conformément à notre objectif, à élargir et approfondir les connaissances des juristes et spécialistes travaillant pour la Confédération,

les cantons, les communes et l'économie privée. Les prestations de l'association pour le droit de l'environnement, appréciées dans toute la Suisse, seront poursuivies en 2008 et constamment adaptées en fonction des nouveaux développements.

Lorenz Lehmann, président de l'ADE

Regula Müller Brunner, directrice de l'ADE